

El Papa y la Prensa

No hay misión más noble que la del periodismo, ha dicho Pío X. Las palabras del Pontífice encierran una gran verdad y son un estímulo para nuestros buenos periodistas. Los que han comprendido bien su misión ejercen un verdadero apostolado en el seno de la humanidad, encarrilándola, dirigiéndola, señalándole los escollos que es menester evitar para que tienda su vuelo magestuoso por los derroteros del verdadero progreso.

Hacer luz en las inteligencias, desarrollar gérmenes de virtud, de moralidad, de trabajo, de bondad, es apostólica tarea, es misión noble. Condenar el vicio que siempre se presenta con apariencias seductoras, la inmoralidad que abate los poderosos vuelos del alma, el crimen que corrompe y desmoraliza, es misión noble.

Desvanecer las tinieblas del error que pasea su bandera vergonzosa allí donde no ha brillado la luz del Evangelio, y llevar esa luz a los últimos caseríos de la República, predicando desde las columnas del periódico las grandes verdades del cristianismo que levantan y dignifican, es misión noble. Abogar por la causa santa de la religión, defender los fueros de la Iglesia, cuando son conculcados por el liberalismo, es misión noble.

No hay duda, un periodista con-

cienzudo, de ideas cristianas, de moralidad acrisolada, es un baluarte inexpugnable de la Iglesia y de la sociedad.

Desde las alturas del periódico derrama las luces de sus conocimientos, que alumbran a los grandes y a los pequeños, a los sabios y a los ignorantes.

Su influencia es avasalladora, incalculable; semejante a la gota de agua que cayendo repetidas veces en el mismo lugar, perfora la áspera roca ó la dura piedra.

La noción del bien que se predica hoy y se repite mañana, germinará en la conciencia de los pueblos; la noción del mal que se condena hoy lo mismo que mañana, secará los gérmenes del vicio, como se secan las plantas nocivas en los terrenos estériles.

Los periodistas de ese temple son dignos de encomios y es deber de conciencia favorecer sus publicaciones; pero aquellos que sólo buscan el lucro vergonzoso, y que para acarrear suscriptores hacen la apología de todos los vicios, y alarman al público con noticias aun de los más subidos colores, á esos, que erupen el Irazú y el Poás toda su lava y que los océanos sepulten sus empresas.

*

Juicio Crítico

San José, 28 de setiembre de 1910.

Señor Editor de LA EPOCA,

don Luis Cartín G.
P.

Estimado señor y amigo:

Suplico á usted que tenga á bien dar publicidad en su acreditado y serio semanario á la adjunta carta-crítica del doctor don Valeriano Fernández Ferraz, sobre mi opúsculo titulado: «¿Enseñanza religiosa ó enseñanza laica?»

No puedo resignarme á guardar como oro en paño sin darla á conocer, esta carta, que como otras de altísimas y merítisimas personalidades centroamericanas, son para mí un motivo de aliento y un lenitivo para la glacial indiferencia con la cual se ha recibido de parte de los mismos católicos esa humilde publicación, que aunque no es un trabajo perfecto ni ha tenido de ello pretensiones, es sin embargo un testimonio de gran voluntad en pro de la buena causa.

El doctor Ferraz es, en mi concepto, como en el de toda la intelectualidad seria de nuestra patria, el primer filólogo y el más hondo literato de cuantos entre nosotros cultivan la gaya ciencia y arte del «bien decir»: nadie pretende, ni podría, disputarle el primer puesto, por más que la envidia necia ó la insolencia de la mala educación hayan pretendido en algunas ocasiones menospreciar su testimonio científico-literario; esos criticones se han puesto en ridículo con tan descabellada actitud porque de un sabio no se burla nadie que sea sensato; y el doctor Ferraz es sabio y queda sabio, pese á quien pesare; ni con él podrían medir sus armas filológicas nuestros literatos de mejor vuelo: ¿cómo, pues, resistir á la tentación de publicar su inmerecido y valiosísimo testimonio?

Publíqueme, señor Cartín, esa carta y de ello le quedaré profundamente agradecido.

Con muestras de alta estimación soy su afmo. s. s. y amigo,

ROSENDO DE J. VALENCIANO

Guadalupe, 22 Sept-1910.

Sr. Canónigo R. de J. Valenciano

San José.

Muy estimado amigo y Sr. mío:

Tiempo hace ya que recibí su importante estudio sobre Enseñanza, que tuve el gusto de leer de un tirón, como decimos. Pero no bastaba esa primera lectura para hacerme cargo, por completo, de tan meditado y jugoso escrito. Así es que lo dejé para más tarde, cuando yo estuviese también más tranquilo y menos débil de salud.

Según costumbre recibida entre nuestra gente de letras, ó, por mejor decir, de pluma, confieso que he diferido demasiado esta contestación á su obsequio de usted, la cual, naturalmente, ha de ser á modo de juicio crítico... Con todo, si se atiende á que no he tardado tanto, ni con mucho, para decir algo razonable de lo ajeno, como nuestro viejo amigo y maestro Horacio quería que todos esperasen para juzgar de lo propio que escribieran, bien merezco disculpa, digo, me parece. Por donde entiendo que usted habrá de absolverme, si acaso tuviere por pecado tanta dilación (¿quién sabe si también con sus ribetes de pereza!

Vuelvo, pues, ahora, á repasar un escrito tan bien pensado como el suyo, tan jugoso y contundente, siempre desde su especial punto de vista religioso, y también aceptable, las más veces por los laicos de buena fe, los cuales pueden y deben distinguirse de los falsos y falsarios laicos, fanáticos sectarios, incapaces de la neutralidad teórica, propia de gente honrada, y que ellos convierten de hecho en odio á todo sentido religioso, no sólo á las verdaderas creencias cristianas.

Yo, por ejemplo, soy laico, y laico ha sido siempre mi enseñanza, como es



Vicenta Rojas v. de Salazar

Primera Presidenta general de la Sociedad de la Buena Prensa de C. R.

† 2 de Octubre de 1906

Fué matrona bien conocida y estimada por sus relevantes cualidades personales y sociales: fué cristiana llena de fe y de celo incomparable, y la primera de las señoras costarricenses que haya desarrollado una labor ingente en pro de la prensa y la lectura católicas; y no por el mero personal ó por ejercicio de comercio, sino por la difusión de la verdad y del bien.

¡Dios habrá premiado sus esfuerzos!

mi condición personal y según la educación que oportunamente recibí para dedicarme al profesorado. Y, con todo, no creo que seriamente, honradamente, noblemente, pueda condenarse mi acción en la enseñanza, como corruptora de la juventud y las costumbres de este país. Hombres religiosos han salido de mis colegios, y también hombres diferentes; pero nunca, según entiendo, fanáticos sectarios contra ningún culto religioso, ni menos contra la religión del Estado en Costa Rica, si por ventura han llegado á Presidentes ó Ministros aquellos antiguos colegiales.

Ni hay que abarcar mucho campo en la historia de este país para comprender con toda claridad, que los necios intentos de ateísmo, tan ridículos como necios, de cierta juventud, y de tal cual viejo verde, proceden de otra pedagogía, de otros métodos, otros planes y otros programas.

Por eso me parece que, prescindiendo de aberraciones sectarias, las laicos de buena fe—que sin ser sacerdotes son cristianos y forman parte de la iglesia católica, como hermanos de aquellos mismos que desde el altar les dicen: *orate fratres*—pudieran arguir, contra la tesis netamente eclesiástica de la enseñanza, «que siendo laico el Estado, con todo y tener religión, y también laico el gobierno de la República, con sus tres poderes, legislativo, judicial y ejecutivo, laicas así mismo de bensus instituciones oficiales y, en lo tanto, las propias de educación y enseñanza públicas».

Ignoro si alguien ha discutido el asunto con usted, aunque sospecho que en la Prensa le habrán dicho algunas majaderías *ad usum puerorum*. Pero eso sería eludir la cuestión si puede serlo... Sólo sé, por mi parte, y sin pretensión de discutir convicciones legítimas y sinceras creencias, que usted sostiene perfectamente la tesis religiosa, como era de esperar de su mucho sa-

ber y de su práctica sagrada, literaria y pedagógica, así como de su claro talento.

Sus copiosas citas, y su crítica en la materia, son de lo más justo y oportuno, y felicísimo es el texto de Orti y Lara entre lo que vió Dante, de paso para los infiernos, y lo que, de Víctor Hugo, pueden recordar los lectores, acerca de la «Escuela sin Dios». El hondo pensador habla entre dos poetas altísimos, y no parece que alcanzara á uno de ellos, como ha llegado usted que también lo llama á su lado: porque en todo caso discutible, conviene allegar datos favorables de todas partes. Así los recoge usted, no sólo de escritores católicos, sino de protestantes, racionalistas, liberales y librepensadores.

Pasando ahora al segundo tratado, que me parece el más convincente, digo que toda persona seria y bien pensada, cualesquiera que sean sus opiniones en lo demás, tiene de convenir con usted, y con las numerosas autoridades que le apoyan, tocante á la torpe coeducación de «segunda enseñanza» y en grados superiores de la primaria.

Convendrán todos en que eso es torpe en la doble acepción de esta palabra, en lo intelectual y en lo moral, mayormente en un país como el nuestro, ya tocado de prematura decadencia y degeneración afflictiva. La introducción aquí de semejante rezago pedagógico es un fenómeno social semejante al de las modas; que suelen llegar exageradas y surtirse de ajenos derechos; como los rastros y traperías de las ciudades populosas.

También habrá de convenirse aquí en que sus introductores, si no lo hicieron de mala fe y á causa de perversión moral, han puesto en evidencia su ignorancia en fisiología, y respecto del medio ambiente donde nace, crece y vive nuestra raza: enorme desconocimiento que debería incapacitarlos como educadores, dondequiera que hubiese san-

CARTA

San José, á 27 de setiembre de 1910.
Señor don Luis Cartín G.,
Editor y Administrador de
«LA EPOCA»
Pte.

Estimado amigo:

Me pide usted que le dé mi pobre testimonio acerca de su nueva publicación bisemanal «La Epoca.»

Cumplo gustoso con su deseo, manifestándole que he acogido con verdadero entusiasmo esta publicación católica, que, por las personas que la redactan y sostienen promete ser cada día más interesante y un baluarte de defensa franca y activa de los principios cristianos en nuestra patria.

Tengo entendido que la sociedad «Regeneración» que aparece como Director de «La Epoca» está formada por elementos enteramente católicos, seglares y no seglares, en número considerable; que integran dicha sociedad, caballeros de ambos partidos militantes en la lucha política anterior; pero todos decididos y valientes y que aman «La Epoca» como así mismos, para la gloria de Dios.

Con tales auspicios, todos católicos y acatólicos, civilistas y jimenistas, recibirán «La Epoca» sin desconfianzas; como periódico enteramente católico y de sana literatura; franco y sin miedos cual cumple al adalid de causa tan noble y santa como la de Nuestro Señor Jesucristo.

Adelante, amigo, sin temor á dificultades que sobrevengan: todo lo puede el esfuerzo, ayudado de la Divina Providencia.

Cuénteme siempre como un entusiasta suscriptor, que alguna vez—si me pasa el cuasi desdén que por la prensa en mi ánimo ha dejado los amargos desengaños periodísticos,—voy á colaborar gustoso, si la simpática y decidida sociedad «Regeneración» no lo lleva á mal.

Soy su sincero amigo,

ROSENDO DE J. VALENCIANO

Notas

—El Supremo Gobierno acordó fijar como asiento de la futura Colonia Agrícola dirigida por el Pbro. Carmona, el lugar llamado Santa Rita de la Península de Nicoya.

—Mañana á las 9 1/2 a. m., se inaugurará en el cementerio de la villa de Escasú, la lápida que por contribución de amigos se consagra á la memoria del finado Pbro. don Yanuario Quesada.

—Ha sido nombrado por el Gobierno de Nicaragua el Dr. don Pedro Gómez Agente Confidencial ante el Gobierno de Costa Rica.

—El miércoles último fué herido de algún cuidado un niño de don Juan J. Jiménez, por una piedra lanzada por la explosión al volarse con dinamita las ruinas del templo de la Soledad en Cartago.

—Se calculan en 3,000 las pérdidas de vidas ocasionadas por la última guerra civil de Nicaragua.

—Contribuyó el Gobierno de Honduras, últimamente, con \$ 5,000 oro para el socorro de los damnificados de Cartago.

—Una pensión vitalicia de \$ 15 mensuales se concedió al veterano de la campaña contra el filibusterismo don Manuel Castro Blanco, mayor de 87 años, y casado en terceras nupcias. Vive en San Pablo de Tarrazú.

—Don Oscar Rohrmoser regresó de su viaje á Estados Unidos del Norte.

—Mañana habrá turno en San Pedro del Mojón. Su producto se destinará al pago de la construcción del galerón que provisionalmente se utiliza para los oficios religiosos, por motivo de haber recibido considerables daños el templo parroquial en los últimos terremotos.

—Una columna de infantería al mando del Mayor don Romualdo Bolaños ha tomado posesión del vapor nicaraguense *Venus* y lo tendrá bajo su custodia entre tanto se entrega al nuevo Gobierno de la república vecina.

—La Municipalidad de Cartago dispuso obligar á la Compañía del Mercado á reedificar su edificio con material de hierro; tampoco le concedió la prórroga del contrato, que solicitaba.

—La Junta Edificadora de la iglesia de Curridabat ha obtenido del Supremo Gobierno licencia para celebrar tres turnos á beneficio del templo.

—El joven Presb^o don Jorge Volio se ha hecho cargo de la Coadjutoría de la Iglesia del Carmen de esta ciudad.

—Próximamente regresarán al país el Lic. don Alfredo Volio y su secretario don Pedro Iglesias h., quienes llevaron á Sud-América la representación de Costa Rica ante los Gobiernos de Argentina y Chile.

—El ilustrado Presb^o don Félix Guerra, Secretario de la Nunciatura Apostólica, está dando en la iglesia de la Merced, muy interesantes conferencias sobre el espiritismo.

—Más de 40 casas de madera se han construido en esta capital en el último trimestre.

—Ha regresado de Nicaragua el representante de nuestro Gobierno, señor Alvarez Hurtado.

—La Asamblea Nacional de Panamá aprobó ya el tratado de límites con nuestra república firmado en Washington.

—Para Bluefiels partió la galeta Guillermina, repatriando gran número de emigrados nicaraguenses.

—Felicitación muy cordial la envía «La Epoca» al digno y estimado caballero don Máximo Chavez y á su magnífica señora doña María, por el nacimiento de una nueva niñita, que viene á traer sonrisas del cielo para sus dichosos padres y hermanitos. Fué bautizada con el nombre de Flora, el jueves anterior en la Capilla del Sagrario.

—«La Epoca» presenta su testimonio de condolencia al cristiano y ejemplar caballero don Desiderio Oreremuno, con motivo de la muerte de una hermana suya acaecida en estos últimos días; también hace extensiva su condolencia de un modo especial á doña Mercedes Orearumuno, residente ahora en Heredia.

—En San Pablo de Heredia se verificó el domingo anterior, una espléndida reunión de la Sociedad de «La Buena Prensa» recientemente fundada allí merced á los esfuerzos del joven cura don Ricardo Salas y á la iniciativa de la virtuosa señorita Josefina Elena Braun. Muy bien! Ya es el sexto centro de dicha sociedad que se funda; y con el tiempo se habrá extendido por todos los principales pueblos de nuestra Patria con inmenso bien para la causa de la Religión y de la Fe cristiana.

Revista de la prensa

«La República» (29 de Setiembre)

Resentida se nos viene la decana, por nuestra crítica acerca de su actitud sobre censura del Teatro. Nos habla de su opinión «franca», (eso es cierto, porque dijo lo que sentía en el asunto;) y «leal»; esto no es cierto, por cuanto la decana aboga porque el censor permita una representación teatral que tiene sus ribetes de inmoralidad al descubierta, como ya lo expresó la misma decana en la crítica que nosotros le enrostramos como inconveniente de todo punto. ¿Es lealtad favorecer las inmoralidades en el teatro? ¿Abogar

porque el censor deje pasar dramas con escenas picantes en las cuales se describe el vicio sin flajarlo de un modo bien merecido? No, no, eso es hacerse cómplices de la misma inmoralidad del teatro; importa poco que con Ud., señora decana, hagan coro los otros periódicos liberales.

Y se empeña en que el mejor censor es el «público culto». Y ¿quién es el público culto? ¿Las gentes de levita y corbata blanca? ¿Las gentes que gastan sedas y afeites y que tienen mucho dinero para abonarse á temporadas de teatro? ¿No se acuerda, repetimos, que de «público culto» de ese jaez se han llenado nuestros dos teatros cuando ha habido representaciones altamente picantes y coloradas sin que haya habido una voz de protesta de tal «público culto» ni de los órganos de la prensa?

Nos cita como argumentos, que hoy ya no se escriben novelitas como «La Celestina»: nosotros no sabíamos que en algún tiempo, ni antes ni ahora, se hubiese considerado «La Celestina» como una novela moral: todo lo contrario hemos leído en las historias de crítica literaria.

No, decana; nosotros estamos de acuerdo con Ud., en que el censor no ha cumplido con su deber, cada vez q' ha dejado pasar dramas con escenas inmorales, es decir picantes; pero no estamos de acuerdo con Ud., sobre que tal conducta, sea razón para que ahora las permita.

Y estamos absolutamente en contra suya acerca de que el «público culto» sea el verdadero censor del teatro: estaríamos de acuerdo si indicase como censor al «público honrado» y sin miedos á externar su reprobación cuando fuera necesario. Hay gente culta y descocada en costumbres y en moral y hay gente honrada que no tiene la cultura que Ud. entiende, decana. Espléndido censor para el teatro fuera el «público honrado y culto»; entonces sí que por más que gritasen *El Noticiero*, *La Prensa Libre*, *La República*, y *La Información*, el teatro fuera digno, verdadera escuela de costumbres, diversión culta y de grandísimo provecho; y eso aunque sus dramas no fuesen de asuntos religiosos, místicos ni ascéticos: esto no se requiere para la honradez y cultura teatral.

+

Adilia Salazar M.

Justamente de duelo se encuentra el hogar de nuestro amigo don Ernesto Salazar en el barrio de Concepción. Después de haber agotado los recursos la ciencia médica, voló al cielo á aumentar el número de los ángeles la niña Adilia, la primogénita, la risueña esperanza de su afligida madre. Ya de 11 años de edad, deja en el hogar un vacío eterno.

Sus recuerdos son innumerables y su fallecimiento muy sentido en la escuela, pues era una de las alumnas más adelantadas; y sus condiscípulas la han sentido hondamente.

A su entierro asistieron las escuelas de ambos sexos y gente de todas las clases sociales.

Resignación amigos; los buenos se van: ellos no son para el mundo. Reciban su papá, mamá y demás familia el más sentido pésame.

Atenas, 26 de Septiembre de 1910.

UN AMIGO.

La Epoca

Director: La «Sociedad Regeneración»
EDITOR-ADMINISTRADOR

LUIS CARTIN G.

Apartado de Correo n.º 710

Se publica los días miércoles y sábados. La suscripción mensual vale 50 céntimos; el número suelto, 10 céntimos.

Imprenta Lines, San José

ción pública para ciertos «crímenes sociales»... que á veces se cometen con aquellas buenas intenciones de que está empedrado el infierno. Con la mentada «coeducación» ha resultado—donde se estudian con curiosidad sana estas cosas, y con sano criterio son juzgadas—lo propio que con las compañías infantiles, miserablemente explotadas en el teatro, los años pasados. Sus empresarios sin conciencia han tenido que dedicarse á otras ocupaciones, menos ocasionadas á la perdición infantil; porque las tales Compañías, monstruosas según el arte, que es juego nobilísimo, y según la moral, que es nobilísima verdad, han sido prohibidas en todo país civilizado.

La otra monstruosidad, de que usted tan correctamente ha tratado, también resulta condenada en buena pedagogía: y eso, con grande copia de razones en que usted apoya también su sólida argumentación. Ahí tendrán de su parte los sacerdotes á los laicos, con tal de no ser éstos los brutos de «La Escuela Moderna», fábrica de anarquistas, ó sus pobres admiradores que no saben lo que se pescan.

Por eso creo yo, que estos últimos, los bobalicones que admiran, bien podrán perdonarse,—según nuestro Señor Jesucristo—porque no saben lo que dicen ni lo que hacen, cuando aceptan cosas ya condenadas en justicia como delitos manifiestos, ó dicen de usted que es un ignorante y oscurantista, por *cura*, y de mí, por *viejo*, que no entiendo de pedagogía moderna.

De su amigo y servidor,

Val. F. Ferraz.

Santo Evangelio

Domingo XX después de Pentecostés

Cap. IV. v. 46-53, según San Juan

«En aquel tiempo había en Cafarnaún un señor de la Corte, cuyo hijo estaba enfermo. Este habiendo oído que Jesús venía de Judea á la Galilea, fué á El, y le rogaba que bajase y sanase á su hijo que se estaba muriendo. Y Jesús le dijo: Si no viereis milagros y prodigios no creéis. El de la Corte le dijo: Señor, ven antes que muera mi hijo. Jesús le dijo: Ve, que tu hijo vive. Creyó el hombre la palabra que le dijo Jesús y se fué. Y cuando se volvía, salieron á él los criados y le dieron nuevas, diciendo que su hijo vivía. Y les preguntó la hora en que había comenzado á mejorar. Y le dijeron: Ayer, á las siete, le dejó la fiebre. Y entendiéndolo entonces el padre que era la misma hora en que Jesús le dijo: Tu hijo vive, creyó él y toda su casa.»

REFLEXION

Muchos milagros hace Dios por intercesión de sus escogidos. Pero no siempre se ve el efecto de la oración, queriéndolo el Señor así, para ejercicio de nuestra fe y constancia. Como el señor de Cafarnaún roguemos frecuentemente, pero con ilimitada confianza, por nuestros parientes, amigos y enemigos y sobre todo por los pecadores. Roguemos por los sacerdotes que se dedican á la salvación de las almas, suplicando al autor de la gracia que la derrame en los corazones, para que los malos se conviertan, los tibios se enfervoricen y los justos crezcan más y más en perfección. Si ahora no vemos el fruto de nuestras oraciones, día vendrá en que el Señor nos lo muestre al darnos su merecida recompensa.

Línea de Vapores de la United Fruit Co.

La United Fruit Company ofrece a sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón y los puntos que abajo se expresan:
 Vapores **Castigo**, **Parismina** y **Heredia**, de 3,000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje así: entre Limón y Bocas del Toro, Panamá, todos los martes a las 9 p. m.; entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios, Guatemala, y Belice, Honduras, cada viernes en la noche.
 Vapores **Limón**, **San José**, **Esparta**, de 3,000 toneladas cada uno. Servicio semanal entre Limón y Boston. Salen de Limón los domingos en la madrugada.
 OJO—Los pasajeros deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José ó Limón CINCO días consecutivos antes de embarcarse para NEW ORLEANS ó MOBILE a fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días.
 Además todo pasajero debe presentarse en la oficina del representante del servicio de cuarentena de los Estados Unidos en Puerto Limón antes de embarcarse.

Para informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, y a los Sub-Agentes, Sasso y Pirie en San José.

E. J. HITCHCOCK, Administrador.

ELDERS & FYFFES

Línea directa de vapores

Entre Puerto Limón (Costa Rica) y Bristol (Inglaterra)

Los de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón a Bristol en 17 días; salen de Limón cada quincena.

Pasaje de primera a Bristol, ida..... £ 20

Pasaje de primera a Bristol, ida y vuelta..... 38

A las familias que tomen cuatro pasajes enteros se les concede una rebaja del 10%.

Para informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, y a los sub-Agentes Sasso & Pirie en San José.

E. J. Hitchcock—Administrador

Banco industrial de Santiago

Departamento de certificados redimibles

Se emiten títulos que constituyen para el suscriptor una póliza de Seguro de vida y de Accidentes, y un medio de Ahorro seguro y productivo; con la ventaja, de que son AMORTIZABLES por sorteos mensuales, antes del vencimiento natural, en cuyo caso se realiza un beneficio importantísimo.

SOLICITENSE PROSPECTOS

Agencia general en San José: Avenida Central, frente a la Casa Presidencia.

BREVA STAR

Precio **¢ 12,50** Lata **228 tabletas**

DE VENTA EN

LA MASCOTA

San José

Costa Rica

Vestir bien es el ideal de todos los mortales

Con un colón podrá recibirse un elegante traje del mejor casimir que se importa. El sistema de suscripción en abonos semanales con amortización de sorteo, es una combinación moderna que resulta muy conveniente para todos.

Pase hoy mismo a suscribirse.

SASTRERIA "LONDRES Y PARIS"

Avenida Central Este, No. 125, frente al Banco Anglo-Costarricense.

REFRESCOS

RICHMOND

CALIDAD INMEJORABLE * PRECIOS SIN COMPETENCIA *

KOBERG & ECHANDI

Dirección Telegráfica: KOBERG - Códigos: Lieber y 1 A

Agencias y Comisiones - Importación y Exportación

Artículos de Manufacturas Eléctricas, Maquinaria, Implementos y útiles para Beneficios de Café, la Agricultura é Industrias del país

Avenida Central E., contiguo al Banco Anglo Costarricense

Nicolás F. Meza

Cirujano

Dentista

Quien Dios mediante, ofrece dejar satisfechos a sus clientes, se encuentra en San José, en su oficina y casa de habitación, 175 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

PASTILLAS PARA LOS RIÑONES

RENALOIDES

CURA RADICAL DE TODAS LAS ENFERMEDADES DE LA VEGIGA Y LOS RIÑONES

Estas pastillas están victoriosamente probadas en la curación de todas las enfermedades provenientes del desarreglo de los riñones, tales como la Hidropesía, Reumatismo, Lumbago, Gota, Ciática, Ciertos dolores de la cabeza, Congestión de las Vías Urinarias, Dolores de Espalda y de Cintura, Irregularidades en la Orina, Tumores, Impurezas de la Sangre. — NO CONTIENEN NARCOTICOS.

Preparadas por

Hermann y Zeledón - Botica Francesa

Panadería „LA SOLEDAD“

Aseo escrupuloso en la elaboración
 Los precios más bajos de todo el país
 Solamente se consume la Harina „EL GALLITO“

Teléfono 236

Prudencio Odio

Agencias - Comisiones - Transportes

Guillermo Niehaus

San José - Puntarenas - Limón

Esta Agencia está acreditada de prestar el servicio más activo y cuidadoso al Comercio en general

¡USTED!

Si! Usted no debe olvidar que el mejor medio de hacer fortuna, es economizando Y como usted necesita a todo trance de una infinidad de artículos domésticos busque en ellos mismos la manera de economizar, comprando artículos baratos, pero sobre todo buenos. Este es el gran secreto de la economía. A cambio de poco dinero, nosotros le ofrecemos artículos de insuperable calidad. Pruebe las Mantas, Lienzos, Frazadas, Lanas, Cintas, Medias, Pañuelos, Zarazas, etc., que con mucho gusto le venderá **La Tienda de don Narciso** y le aseguramos una satisfacción cumplida.

Fábrica de Mueble de

JORGE MORALES BEJARANO

La mejor y más grande fábrica de San José de Costa Rica

Muebles de todo estilo, tamaño y precios

CONTRATISTA PARA

EDIFICAR

CASAS DE MADERA